

现代汉语常用动词释义对比研究

——以《现代汉语词典》（第六版）和《“台湾教育部”教育部重編國語辭典（修訂本）》为例

刘珺¹，徐德宽^{1*}，陈淑梅¹

（1.鲁东大学文学院 山东省 烟台市 264000）

摘要：动词在语言中的地位十分重要，而汉语更是一种动词性语言。了解动词的释义，是研究动词的一个重要途径。本文采用《现代汉语词典》（第六版）和《“台湾教育部”教育部重編國語辭典（修訂本）》为对比研究材料，参考新汉语水平考试大纲，选取三者共有的动词词条进行研究，着重对比两本词典对动词的释义，找出普通话和台湾国语两者在动词方面的差异，减少两岸交流中因词义不同所产生的误会，更好地促进两岸交流。

关键词：常用动词；释义对比；释义差异

中图分类号：H06；TP391

文献标识码：A

The Study of Contrasting Paraphrase of Common Verbs in Chinese -Take the *Dictionary of Contemporary Chinese* and the *Chinese Dictionary of Taiwan ministry of education* for example

Liu Jun¹, Xu Dekuan¹, Chen Shumei¹

（1. Department of Literature, Ludong University, Yantai, Shandong, 264000, China）

Abstract: Verb has very significant position in language, in Chinese, verb occupy an important position. Comprehending the verb's paraphrase is the major approach of studying verb. This paper uses the *Dictionary of Contemporary Chinese*, the *Chinese Dictionary of Taiwan ministry of education* and HSK vocabulary. Authors choose the common verbs of these three parts to compare paraphrase of two dictionaries for finding out the difference paraphrase of verb. Authors hope that this paper could reduce semantic misunderstanding and promote communication between Cross-Straits.

Keywords: common verb; contrast paraphrase; difference paraphrase

收稿日期：2013-6-12

定稿日期：2013-8-5

基金项目：国家语委科研项目“海峡两岸语文词典编纂研究”（209-1018020101）

作者简介：刘珺（1989——），女，鲁东大学文学院研究生，主要研究方向：汉语国际教育；徐德宽（1968——），男，鲁东大学文学院教授，主要研究方向：语言学及应用语言学及汉语国际教育；陈淑梅（1956——），女，鲁东大学文学院教授，主要研究方向：中国当代文学及对外汉语教学。

* 通讯作者。

1 引言

大陆与台湾两地之间的交流与日剧增，大量与台湾有关的信息进入了大陆居民的生活。随着交流的不断深入，我们发现台湾国语和我们所使用的普通话存在一定的差别。台湾国语是二战后台湾当局在台湾地区所推行的普通话，已经在台湾地区独立发展了六十余年，与中国大陆所使用的普通话已经有了很大的不同。但是不论哪种语言文字，一个完整的句子必须有主语和谓语。而谓语中的关键词，往往是动词。汉语中的动词含义丰富，变化多端，是最活跃、最能反映中文能力和水平的词类。曾有人根据马致远《天净沙·秋思》一类作品，认为汉语是名词更重要的语言，西语须要谓语才成句，汉语可以单靠名词成句。事实可能恰恰相反。从类型学上看，印欧语其实远比汉语更接近名词型(nouny)语言。仅就汉语与英语比，汉语明显接近动词型(verby)语言。汉语中动词的作用比英语中动词的作用更加重要^[1]。本文采用《现代汉语词典》(第六版)(以下简称《现汉》)和《"台湾教育部"教育部重编国语辞典(修订本)》^[2](以下简称《国修》)为对比研究的材料，参考新汉语水平考试大纲^[3]所附的词汇表(以下简称“HSK 词汇表”)选取三者共有的动词词条进行研究，着重对比两本词典对动词的释义，以期找出普通话和台湾国语两者在动词方面的差异，了解汉语在台湾的发展现状，更好地促进两岸交流。

2 《现汉》和《国修》动词释义对比

2.1 总体情况

HSK 词汇表共分四级，共有 2250 个词，这些词在《现汉》和《国修》中皆有收录。经过与两本词典的对比，在 HSK 词汇表中一级词汇的 150 个词中，三者共有的动词 44 个；二级词汇的 300 个词中，共有动词 56 个；三级词汇的 600 个词中，共有动词 96 个；四级词汇的 1200 个词中，共有动词 200 个。HSK 词汇表共有动词总数为 396 个，在 HSK 汉语水平考试大纲所附词汇表中约占 17.6%。经过与《现汉》和《国修》两本词典的对比，我们列出了三大类和五小类情况：

1 释义相同，但释义用字用词不同；

2 释义部分相同：①《现汉》义项较多、②《国修》义项较多、③义项相同，但释义不同；

3 释义不同。三类情况在四个级别的词汇中的分布详情请见表 1。

分类 \ 分级	一级词汇	二级词汇	三级词汇	四级词汇	总计	
释义相同	9	20	41	109	179	
释义部分相同	①	15	14	13	26	68
	②	17	18	34	52	121
	③	3	3	5	10	21
释义不同	0	1	3	3	7	
合计	44	56	96	200	396	

表 1: HSK 动词释义对比统计表

从表 1 可以看出，我们发现在这 396 个动词中，释义相同，但释义用字用词不同的动词有 179 个，约占动词总数的 45%，是五小类中数量最多的；释义部分相同的动词共有 210 个，约占动词总数的 53%，是三大类中数量最多的，其中《国修》义项较多的动词数量最多；释义不同的动词有 7 个，约占动词总数的 2%。

出现这种现象的主要原因是语言受到不同环境的影响，文化、经济、政治、风俗等各种因素都有可能使同一种语言发展出几种不同的分支。台湾国语在台湾地区独立发展了六十余年，与台湾当局最初推行的普通话已经有了很大不同，词汇上的差别尤为明显。由于语言接

触的结果,很自然地,台湾国语会从台湾的本土语言吸取某些词语,除了台湾国语本来就缺乏的台湾文化和生活用词之外,还有大量台湾本土语言的流行用词。此外,台湾一些旧的和新的外来语词,也在向台湾国语“输出”。比如说“马杀鸡”(英语:massage,按摩)、“秀”(show,表演)等。由于政治上的因素,海峡两岸在某些习惯用语上,经过多年的隔绝,也有某些程度的差异。这些差异中,有些是因为台湾国语保留了1949年以前在中国大陆所使用的一些词语,而这些词语在新成立的中华人民共和国则由于种种原因而不再使用,或者是比较少使用。比如说,“里长”、“邮差”、“车夫”、“佣人”、“次长”、“级任教师”、“学艺股长”等,这些词语都是1949年以前的常用字,也继续在台湾国语中被使用。不论是词汇还是词义的变化,都是社会发展在语言上的反映,也是人们对现实生活的认识的提高。本文主要就此种现象进行对比研究,并对比词义相同但在两本词典释义方法有所不同的词条,研究释义方法不同的原因。

2.2 释义有差异的词条的分析

在对比得出的释义接近的动词中,大部分单纯词中的单音词的基本义是一致的,差别主要表现在这些动词的引申义上。动词的基本义虽然一致,但是也存在释义用字或用词方面的不同。经过对比,我们分成以下两类分别探讨:

2.2.1 释义用字与用词的不同

词典是词(含词的组合或词的某些成分)的一份单子,或词的汇集^[4]。虽然词典的释义方法种类繁多,形式也推陈出新,但是不论选择哪一种方法进行释义,实际上都是用其他字或词来解释词语的过程。在对一个动词进行释义时,我们经常选用另一个动词来解释说明。选词适当与否对动词释义有很大的影响。每个词都表示着一定的意义,这个意义一般都有其特定的语言环境,只有先确切了解它的意义,才能依据其特点,经过反复推敲,确定它所适用的语言环境,把这个动词的释义诠释得恰如其分。下面我们选用“吃”这个词在词典中的释义来举例说明选词适当与否对释义准确性的影响。在《现汉》中“吃”第5个义项是“承受;禁受:吃得消|吃不住”。而在《国修》中与这一义项的相近的释义为“担负:如:「吃重」、「吃不住」、「吃不消」”。“承受、禁受”给人的感觉,近似于并非自觉主动的去承担,而是迫于外力被动的承担责任。但是《国修》中选用“担负”这个词来给予“吃”更多的主动意味,给读者的感觉是自愿去履行了某种义务。对于《国修》和《现汉》中都出现的“吃不住”、“吃得消”这两个例子而言,我们认为被动意味更明显。所以在“吃”的这个义项上,《现汉》的释义在选词上比《国修》更加贴切一些。

对动词的基本义进行解释时,释义用词也需要再三斟酌。如一级词汇中的动词“开”。“开”是最为常用的动词之一。然而越是常用的动词,蕴含的意义就越多。动词“开”在《现汉》中的释义共16项,《国修》中共17项。经过对比,两本词典中有11个义项是相同的。现在我们来对比一下两本词典在释义用词上的差别。

《现汉》释义	《国修》释义
① 使关闭着的東西不再关闭; 打开: ~门 ~锁 ~箱子 不~口。	① 啟、張。說文解字: 「開, 張也。」如: 「開門」、「開口」、「開箱」。唐·孟浩然·過故人莊詩: 「開軒面場圃, 把酒話桑麻。」
② 打通; 开辟: ~路 ~矿 墙上~了个窗口 ~了三千亩水田。	⑤ 發掘、拓展。如: 「開礦」、「開荒」、「開源節流」、「開疆闢土」。韓非子·初見秦: 「開地數千里, 此其大功也。」
③ (合拢或连接的東西)展开; 分离: 桃树~花了 扣儿~了 两块木板没粘好, 又~了。	② 舒張、綻放。如: 「開顏」、「開懷」、「開花」、「花朵盛開」。莊子·齊物論: 「其寐也魂交, 其覺也形開。」
⑤ 解除(封锁、禁令、限制等): ~戒 ~禁 ~斋 ~释。	⑩ 免除、取消。如: 「開戒」、「開禁」、「開除」。書經·多方: 「開釋無辜, 亦克用勸。」
⑥ 发动或操纵(枪、炮、车、船、飞机、机器等): ~枪 ~汽车 ~拖拉机 火车~了。	③ 發動、啟行、駕駛。如: 「開車」、「開船」。唐·杜甫·登白馬潭詩: 「水生春纜沒, 日出野船開。」
⑧ 开办: ~工厂 ~医院。	④ 發射。如: 「開槍」、「開砲」。
⑨ 开始: ~工 ~学 ~演。	⑦ 創辦、設立。如: 「開店」、「開工廠」、「別開生面」。易經·師卦·上六: 「大君有命, 開國承家, 小人勿用。」鏡花緣·第五十二回: 「如今天朝雖開女科, 無如遠隔重洋, 何能前去?」
⑩ 举行(会议、座谈会、展览会等): ~会 ~运动会 ~欢送会。	⑧ 始做某種行為、動作。如: 「開學」、「開工」、「開飯」。
⑪ 写出(多指单据、信件等); 说出(价钱): ~价 ~发票 ~药方 ~清单 ~介绍信。	⑨ 舉行。如: 「開會」。
⑫ 支付; 开销: ~薪 ~饷 ~工钱。	⑪ 條列、列敘。如: 「開藥方」、「開發票」、「開書單」。
⑭ (液体)受热而沸腾: 水~了。	⑫ 支付。如: 「開支」、「開銷」、「開工錢」。
	⑬ 沸騰。如: 「水開了」。

在上述十一个义项中, 释义用字用词完全相同的只有两组: 《现汉》⑩-《国修》⑨和《现汉》⑫-《国修》⑬。除了这两组, 其他九组在释义用词上都不尽相同, 例如《现汉》⑪-《国修》⑪。这一组释义表达的主要是“写”的意思。单从字面来看, 《现汉》用的“写出”具有生活气息, 简明易懂, 使人很容易的联想到“开药方、开清单”时的场景; 而《国修》选用的“條列、列敘”则更偏向于书面用语。“條列、列敘”给读者的感觉条理清晰, 逻辑严谨, 与“开书单、开发票”中的“开”非常符合。两本词典在这两个义项的解释上各有侧重, 作者认为, 在解释“开”的“写”这个义项时, 使用“写出、条列”这两个词比较适宜。

2.2.2 释义方法的不同

释义方法大体上分为两种: 综合型释义和分析型释义^[5]。综合型释义是以一个或多个词组来解释某个词, 可以理解为“替换”。包括组词法、近义词法、反义词法、反义词综合法等。分

析型释义则是把词看作可以分解的意义单位，对其进行释义的过程其实就是对词进行了扩充解释。包括解字法、比喻揭示法、分析综合法、联系语境法等。例如 HSK 词汇表中的四级词汇“成功”。《现汉》中对其采用分析型释义中的解字法，解释为“获得预期的结果（跟失败相对）”。在这里“成”指的就是“获得”；“功”的意思就是“预期的结果”。把“成”和“功”两个语素分开解释，是把词分解到了语素层面。《国修》中则采用了综合型释义中的组词法，解释为“成就功业”。相比来说，我们认为分析性释义能更好的解释新词的意义，综合性释义则可以使读者了解所查词语的近义词，在一定程度上扩展了知识面，两种解释方法可以组合使用，以获得更好的释义效果。

2.2.3 根据不同释义构建释义模式

根据符淮青在 1996 年发表的“词义成分-模式”分析（表动作行为的词）^[6]中所提到的构建分析框架的理论，本文从 HSK 词汇表中的动词部分选取了与“讲”和与“抬”相关的动词，对比两本词典对这两类动词的不同释义，尝试构建相关动词的释义模式。

（1）与“讲”相关的动词释义模式

本文从 HSK 词汇表中的动词部分选取了“讲”和与“讲”相关的“读”、“叫”、“哭”、“吵”五个动词，尝试构建一个相关动词的释义模式。

首先来看“讲”在不同句子中的意义：

① 孩子们围在树下听老人讲故事。

其中的“讲”可说明为：

人把信息用语言说出来（给别人听）

② 这本书是讲气象的。

其中的“讲”可说明为：

人把信息用文字来解释或说明

③ 王大姐经常在菜市场 and 商贩讲价。

其中的“讲”可说明为：

人和另一人商量物品的价格

④ 他非常讲卫生。

其中的“讲”可说明为：

人在某方面的要求

通过上面四例，我们可以看出“讲”的意义基本是与主体“人”相关的。我们再来看看“讲”在《现汉》与《国修》中的释义：

《现汉》：

① 说：他高兴得话都~不出来了。

② 解释；说明；论述：~书 | 这个字有几个~法

③ 商量；商议：~价儿。

④ 讲求：~团结 | ~速度。

《国修》：

① 谈、說。如：「講話」、「講故事」。

② 說明、解釋義理。如：「講課」、「講解」、「講經」。元·張鳴善·普天樂·講詩書曲：「講詩書，習功課。」

③ 注重、顧及。如：「講效率」、「講交情」、「講道理」。論語·述而：「德之不修，學之不講，聞義不能徙，不善不能改，是吾憂也。」禮記·禮運：「選賢與能，講信脩睦。」

④ 商議、和解。如：「講價」、「講條件」。戰國策·秦策四：「三國之兵深矣，寡人欲割河東而講。」

⑤ 較量、比較高下。如：「這次競技是講文的還是講武的？」

两本词典在“讲”的释义中前四项基本相同，《国修》的第 5 个义项说明的是“人与对手进行较量”，也是与施动者“人”相关的动作。那么根据上述例证及释义，我们可以得出“讲”的“词义成分-模式”：

人 使用 语言或文字 与 他人 进行 交流 或 传递 信息

下面我们用上“词义成分-模式”来分析同“讲”相关的“读”、“叫”、“哭”、“吵”四个动词。我们先来看两本词典对这四个动词的释义。

读：看着文字念出声音：朗读（《现汉》）

照著文字唸。如：「誦讀」、「朗讀」、「宣讀」（《国修》）

叫：人或动物的发声器官发出较大的声音，表示某种情绪、感觉或欲望：鸡叫；拍手叫好（《现汉》）

呼喊。如：「大呼小叫」、「拍手叫好」、「吼叫」、「鬼叫」。詩經·小雅·北山：「或不知叫號，或慘慘劬勞。」（《国修》）

哭：因痛苦悲哀或情绪激动而流泪，有时还发出声音：哭诉；放声大哭（《现汉》）

因傷心或激動而流淚，甚至發出悲聲。如：「嚎啕大哭」、「痛哭失聲」。論語·先進：「顏淵死，子哭之慟。」唐·杜甫·佳人詩：「但見新人笑，那聞舊人哭。」（《国修》）

吵：争吵：两人说着说着居然吵了起来；吵架（《现汉》）

爭鬧。如：「爭吵」、「吵架」。儒林外史·第十八回：「三公子只給他兩個錢一個，就同那饅頭店裡吵起來。」（《国修》）

通过两部词典的释义，我们可以得出下列异同：

- ①选取的这些动词都表示“用发声器官发出声音，传达信息或表示情感”的意义。
- ②这些动词中只有“叫”的主语既可以是人，也可以是动物。其余四个动词的主语都是人。
- ③这些词中，“吵”、“读”、“讲”所发出的声音是语音，“叫”和“哭”多数情况下不是语音。

根据释义，我们得出这一类动词的释义模式：

人或动物 使用 文字或声音 传递 信息 或 表达 情感

(2) 与“抬”相关的动词释义模式

下面我们再用“词义成分-模式”来分析与上肢动作有关的“抬”、“抱”、“拉”、“扔”、“指”五个词的不同释义。

首先来看“抬”在不同句子中的意义：

①他抬首挺胸的走来。

其中的“抬”可说明为：

人 身体上半部分的 肢体 向上 举起

②医生和护士抬着担架。

其中的“抬”可说明为：

人（常为两人） 使用 身体上肢 搬东西

“抬”在《现汉》中作为动词有三个义项，前两个义项都与上肢动作有关。通过上面两例，我们可以看出“抬”的意义基本是与主语“人”相关的。我们再来看看“抬”在《国修》中的释义：

①舉起。如：「抬頭挺胸」、「高抬貴手」、「抬高」。

②兩人以上共同扛舉東西。如：「抬轎子」、「抬擔架」。

两本词典在“抬”的释义中前两项基本相同。那么根据上述例证及释义，我们可以得出“抬”的“词义成分-模式”：

人（或两人） 使用 身体上半部分的 肢体 举起 或 搬动 物体

下面我们用上“词义成分-模式”来分析同“抬”相关的“抱”、“拉”、“扔”、“指”四个动词。我们先来看两本词典对这四个动词的释义。

抱：用手臂围住：母亲～着孩子。（《现汉》）

摟持，用雙手合圍。如：「抱孩子」、「抱薪救火」。（《国修》）

拉：牵引乐器的某一部分使乐器发出声音：～胡琴|～手风琴。（《现汉》）

演奏弦樂器。如：「拉小提琴」、「拉胡琴」。（《国修》）

扔：挥动手臂，使拿着的东西离开手：～球|～手榴弹。（《现汉》）

投、擲。如：「把球扔過來。」（《国修》）

指：(手指头、物体尖端)对着；向着：用手一～|时针正～十二点。(《现汉》)

用手指示。唐·李白·陌上赠美人诗：「遥指红楼是妾家。」(《国修》)

通过两部词典的释义，我们可以得出下列异同：

- ①选取的这些动词都表示“使用上肢(肩膀、胳膊或手)搬拿或操纵物品”的意义。
- ②能做出以上动作且有意义的施动者都是人。除了“抬”的第二个义项表示的动作需要两人协作外，其他动词表示的动作都可由一人完成。
- ③选取的动词中，主要用“手”来完成“拉”和“指”的动作，但是只有“拉”可以表示演奏乐器，所以“拉”的这个义项可以被认为是选取的动词中技术难度最大的。

根据“抬”的释义模式和以上的动词释义，我们得出“抬”这一类动词的释义模式：

人(或两人) 使用 身体上肢 移动 物品

2.3 小结

词典释义用字用词和方法的不同直接决定了释义的质量。《现汉》与《国修》两部词典虽在叙述方面有所差异，但意义凝练，各有千秋。除了已经提到的差别之外，《国修》还有两个与《现汉》的不同之处，在此处列举出来。

1 《国修》在进行释义之前，列举出该词的同义词和反义词。这样做一来扩大了学习者的词汇量，二来是学习者在研读释义之前，可以通过同义词和反义词对该词的意义有初步的了解，研读释义时能够有的放矢，抓住重点。

2 台湾地区对古文尤为重视。《国修》的一大亮点是有许多动词的例子来源于古文。例如“少”在《国修》中的第三个义项是“轻视、不满”。引用的例子是《史记·卷六十九·苏秦传》：“「显王左右素习知苏秦，皆少之，弗信。」”。除了《史记》，古诗作为例子的情况也常见。引用古文的确能够提高学习者的古代文学修养，但有的例子比较艰深晦涩，不能很好的起到解释义项的作用，会使学习者不得其意。而《现汉》中引用古文的地方很少，大部分例子是生活中随口就能说出的词组和句子，简单易懂。

两本词典中，有一部分动词词形相同，释义也相同。但是这类动词的释义在用字选词和释义上皆有所不同。这种现象的原因有很多，我们认为，社会环境在其中扮演了重要的角色。台湾地区在推行普通话后与大陆的交流大大减少，除了时局的影响，大陆与台湾隔海相望的地理环境在当时也给交流带来了一定的阻碍。这使得台湾国语成为了受方言影响的较小的一个分支，许多在普通话中已经消失的语言现象在台湾国语中保留了下来。例如台湾人把“和”读成了“汉”。台湾推行普通话时，有一位北京人在台湾的播音系统中工作。由于北京方言是普通话的基础，这位北京人就顺势成为了当时的台湾地区播音系统的“范本”，播音员都以他的语言作为播报的标准读音。在老北京话中，“和”的读音是“汉”，这个读音就和当时的其他的普通话读音一起沿袭到现在。但是在现行的普通话中，“和”和“汉”在读音上也仅限于有“h”这个相同的声母了，读音也不再相同。台湾地区的高山族文化和东南亚地区的文化不断交流融合，使得台湾国语迅猛发展，吸收了不少外来词汇，也创造了许多新词，足以证明台湾国语与普通话一样有强大的生命力。

但是近年，台湾的汉语教育也存在一些问题。台湾岛内的中学里注重古文的学习，语文教材中白话文所占比例已经比较小了。高中生基本上都要学习《古文观止》，正式场合(作文、考试)也都要使用繁体字。再加上语音以及词汇上的差异，台湾国语和普通话的确是渐行渐远了。同时，台湾的对外汉语教育阵地也在收缩。据台湾媒体4月底报道，越南的三所台教中心最近已经全部关门，印度台教中心的6名台湾老师被欠薪超过4个月。除了“台湾教育部”削减海外台湾教育中心的辅助经费这个主要原因外，笔画繁多、难学难认使得繁体字在交流方面大为不便也是原因之一。因为研读古籍的需要，繁体字微弱优势尚存，但此需要远不及做外贸的需求。台教中心长期以繁体字作为对外汉语教学的主体，已经不符合大部分学生学习汉语的初衷。不论是大陆还是台湾的对外汉语教育，都应当提供学生最为迫切需要的知识。因此台教中心和台湾岛内的中学都应正视这一现状，加大普通话的使用程度和推广力度。普通话和台湾国语都是汉语发展而来，虽有异，仍同宗。常用动词作为普通话的重要组成部分更应受到重视，台湾岛内的中学课本和词典也应适当收录普通话中常用动词的不同释义，逐渐缩小台湾国语与普通

话在词汇上的差异，达到“和而不同”的理想境界。汉语负载着中国五千年的文明史。由于汉语使用方块字，现代的小学生都可以直接读三千年前的古文，这是那些使用拼音文字的国家望尘莫及的。作者认为，能够拥有汉语这个遗产，是海峡两岸的华人最大的幸运。怎样用好这个遗产，我们还要付出更大的努力。

3 结语

现代汉语常用动词释义对比研究以《现汉》和《国修》为基础，参考 HSK 词汇表，选取三者共有的动词词条进行释义对比，从中总结出该了解和保留的、该学习吸收的内容。论文的结构虽有老师指导，但由于才疏学浅，能力不足，加之时间和精力有限，内容方面仍有很多欠缺，例证不够翔实，论述也不够充分。后期研究中希望能通过学习前辈著作，进一步完善释义模式，更好的阐述两本词典的释义。

参考文献

- 期刊：[1]刘丹青. 汉语是一种动词型语言-试说动词型语言和名词型语言的类型差异[J]. 世界汉语教学, 2010, 第一期:3
- 电子文献：[2]“台湾教育部”. “台湾教育部”重编国语辞典修订本 [OL]. [1994]. <http://dict.revised.moe.edu.tw/>
- 专著：[3]孔子学院总部. 新汉语水平考试大纲. 北京: 商务印书馆, 2010:1~118
- [4]黄建华. 词典论[M]. 上海: 上海辞书出版社, 2001: 4
- [5]于屏方, 杜家利. 汉英学习词典对比研究[M]. 北京: 中国社会科学出版社, 2010: 4~5
- 期刊：[6]符淮青. “词义成分—模式”分析（表动作行为的词）[J]. 汉语学习, 1996, 第五期:3~9

作者联系方式：徐德宽 地址：鲁东大学文学院 山东省烟台市芝罘区红旗中路 186 号 264000
电话：15066387236 电子邮箱：dekuan68@sina.com